

EG-Konformitätserklärung

EC-Declaration of Conformity
Déclaration CE de Conformité

nach: (to / selon) DIN EN ISO/IEC 17050-1

Wir (We / Nous),

Siemens Building Technologies HVAC Products GmbH
Berliner Ring 23
76437 Rastatt
Germany

erklären, dass
(declare that / déclarons que)

VGS1..., VGS2...

stellvertretend für die Serie
(valid for the series / les produits
représentatifs de la série)

VGS...

auf welche sich diese Erklärung bezieht, mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten
übereinstimmen

(to which this declaration relates conform to the following standards or normative documents /
visés par cette déclaration, sont conformes auZA normes ou autres documents normatifs suivants)

DIN EN 161
DIN EN 13611

gemäß den Bestimmungen der Richtlinie(n)
(according to the provisions of directive(s) / (conformément auZA dispositions de la directive(s))

90/396/EWG
2006/95/EG

Das Datenblatt und gegebenenfalls die Basisdokumentation sind zu beachten.
(The data sheet and basic documentation, if any, have to be considered. /
La consultation de la fiche technique, et éventuellement de la notice technique, est requise.)

Hinweise zur Anwendung der Richtlinien 2006/95/EG und 2004/108/EG:

Die Konformität mit 90/396/EWG (GAD) setzt die Übereinstimmung mit 2006/95/EG (LVD) voraus und beinhaltet diese.
Bezüglich 2004/108/EG (EMC) ist die Konformität nach Einbau des Bauteils in das Endgerät nachzuweisen und zu erklären,
wobei die aufgeführten Normen als Basis herangezogen werden können.

Remarks regarding the application of directive 2006/95/EG and 2004/108/EG:

Conformity with 90/396/EC (GAD) presupposes that requirements of 2006/95/EG (LVD) are fulfilled and includes these
requirements. In reference to 2004/108/EG (EMC), conformity has to be proved and declared after the component has been
installed in the appliance, whereby the mentioned standards could be used as a basis.

Remarques sur l'application des directives 2006/95/EG et 2004/108/EG

La conformité à 90/396/EWG (GAD) présuppose la conformité à 2006/95/EG (LVD) qu'elle inclut. Selon 2004/108/EG (EMC)
la conformité doit être prouvée pour le composant installé dans l'appareil final, où les normes adéquates peuvent être
considérées.

Rastatt, 2008-10-22



i.V. Dr. Bernd Schmid
Plant Manager



i.V. Udo Teubert
Director Research & Development